

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

12 JANUARI 1960.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de overeenkomst
betreffende zeelieden-vluchtelingen, ondertekend
op 23 november 1957, te 's-Gravenhage.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN ELSLANDE.

DAMES EN HEREN.

In dit vijftiengste uur van de wereldevolutie is het vluchtelingenprobleem een van de meest menonwaardige en pijnlijke die de vrije wereld heeft op te lossen.

Het duurde al vrij lang tot in juli 1951 — vooraleer de status van vluchteling bij verdrag werd vastgelegd. Maar zelfs in dit verdrag van Geneve was het niet mogelijk gebleken bepaalde gevallen vast te regelen. Zo had men het lot van de zeelui-vluchtelingen voldoende beveiligd geacht met aan de verdragsluitende Staten bepaalde maatregelen « in welwillende overweging » te geven.

Toen deze welwillendheid echter te kort schoot nam de Nederlandse regering het initiatief een internationale conferentie bijeen te roepen ten einde de Staten ertoe te brengen tegenover de zeelui-vluchtelingen vaste verplichtingen op te nemen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kronacker.

A. — Vaste leden : de heren d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisis, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Cooreman, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Hoyaux. — Cooremans.

Zie :

328 (1958-1959) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

12 JANVIER 1960.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'arrangement relatif
aux marins réfugiés, signé à La Haye, le
23 novembre 1957.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. VAN ELSLANDE.

MESDAMES, MESSIEURS.

A cette « vingt-cinquième heure » de l'évolution mondiale, le problème des réfugiés est un des plus inhumains et des plus pénibles que le monde libre est appelé à résoudre.

Il a fallu attendre longtemps — jusqu'en juillet 1951 — pour que le statut du réfugié soit fixé par une convention. Mais même la Convention de Genève n'a pu régler définitivement certains cas déterminés. On avait estimé que le sort des marins réfugiés était suffisamment sauvegardé en recommandant certains mesures à la « bienveillante considération » des Etats contractants.

Mais lorsque cette bienveillance s'est révélée insuffisante, le Gouvernement des Pays-Bas a pris l'initiative de convoquer une conférence internationale afin d'amener les Etats à prendre des engagements formels à l'égard des marins réfugiés.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kronacker.

A. — Membres titulaires : MM. d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisis, Schot, Van Cauwelaert, Van Elslande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Membres suppléants : MM. Bertrand, Cooreman, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Hoyaux. — Cooremans.

Voir :

328 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet de loi.

Het resultaat van die conferentie is de thans voorliggende overeenkomst die ondertekend werd door Nederland, België, Denemarken, Engeland, Frankrijk, West-Duitsland en Zweden, ('s Gravenhage 23 november 1957) en waartoe steeds andere landen kunnen toetreden.

Aan de zeelui-vluchtelingen die regelmatig dienst doen op een schip dat onder hun vlag vaart, waarborgen de verdragssluitende partijen ofwel toelating te geven zich op hun grondgebied te vestigen ofwel hun vestiging op het grondgebied van een ander land te vergemakkelijken, hetzij door ze tijdelijk op hun grondgebied toe te laten, hetzij door ze reisdocumenten te bezorgen.

Dit alles is echter nog gebonden aan een stel beperkende voorwaarden (niet alleen op grond van nationale veiligheid en openbare orde — artikel 13 — wat aannemelijk is), maar zonder behoorlijke redenen, zodanig dat bij artikel 5 eens te meer op de welwillendheid van de Staten een beroep wordt gedaan!

De Commissaris die dit met spijt onderstreepte betreurd eveneens dat, op grond van artikel 16, de gehele overeenkomst slechts uitwerking had, nadat alle verdragssluitende partijen de bekrachtigingsakte zouden hebben neergelegd.

De heer Minister signaleerde echter dat alleen nog België en de Duitse Bondsrepubliek ten achter bleven. Dit bracht de commissie er toe de wens uit te spreken dat de bekrachtiging dan ook zo vlug mogelijk zou gebeuren.

Op te merken valt nog dat — in overeenstemming met de wet tot goedkeuring van het verdrag van Geneve van 28 juli 1951 — in het ontwerp tot goedkeuring van onderhavige overeenkomst bepaald is dat de Minister van buitenlandse zaken alleen bevoegd is om diegenen die het voordeel van de overeenkomst inroepen, als zeeman-vluchteling te erkennen.

De Raad van State maakte geen opmerkingen bij dit ontwerp. Uw commissie keurde het eenstemmig goed.

De Verslaggever.

R. VAN ELSLANDE.

De Voorzitter,

P. KRONACKER

Cette conférence a abouti au présent arrangement, signé par les Pays-Bas, la Belgique, le Danemark, la Grande-Bretagne, la France, la République fédérale d'Allemagne et la Suède (à La Haye, le 23 novembre 1957) et auquel d'autres peuvent toujours adhérer.

Les Parties contractantes s'engagent envers les marins réfugiés servant régulièrement sur un navire battant leur pavillon, à les autoriser à s'établir sur leur territoire, ou à faciliter leur établissement sur le territoire d'un autre pays, soit en les admettant à titre temporaire sur leur territoire, soit en leur délivrant des titres de voyage.

Mais ces avantages n'en restent pas moins subordonnés à un ensemble de conditions restrictives (non seulement pour des raisons de sécurité nationale et d'ordre public — article 13 — ce qui se conçoit), mais sans motifs valables, de sorte que l'article 5 fait appel une fois de plus à la bienveillance des Etats.

Le membre qui a souligné ce fait avec regret a déploré d'autre part qu'en vertu de l'article 16 l'Arrangement dans son ensemble n'entrera en vigueur que lorsque toutes les Parties contractantes auront déposé l'instrument de ratification.

Le Ministre a toutefois signalé que seules la Belgique et la République fédérale d'Allemagne n'avaient pas encore effectué ce dépôt. La Commission a dès lors exprimé le vœu que cet Arrangement soit ratifié sans délai.

Notons encore que, conformément à la loi portant approbation de la Convention de Genève du 28 juillet 1951, le projet portant approbation de l'Arrangement prévoit que le Ministre des Affaires étrangères sera seul compétent pour reconnaître la qualité de marin réfugié aux personnes qui en invoquent le bénéfice.

Le Conseil d'Etat n'a pas fait d'observations au sujet du projet. Votre Commission l'a approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. VAN ELSLANDE.

Le Président,

P. KRONACKER.